

T.C. MALTEPE ÜNİVERSİTESİ
VE
KIRGIZİSTAN - TÜRKİYE MANAS ÜNİVERSİTESİ
ARASINDA İŞBİRLİĞİ
PROTOKOLÜ

MADDE 1

T.C. Maltepe Üniversitesi ile Kırgızistan - Türkiye Manas Üniversitesi, karşılıklı işbirliğini, akademik bağlantıları, kültürel ilişkileri, bilimsel araştırmaları ve öğrenci / öğretim elemanı değişimini geliştirmek, güçlendirmek, ilerletmek için aşağıdaki konularda anlaşmaya varmışlardır.

MADDE 2

Taraflar bu işbirliğini karşılıklı çıkarları doğrultusunda ve aşağıdaki koşulların gerçekleştirilmesi şartıyla desteklemek konusunda anlaşmışlardır:

1. İki üniversitenin araştırmacılarının, birlikte üretilecek projeler kapsamında ortak bilimsel araştırmalar / sanatsal çalışmalar yapması;
2. İki üniversitenin öğretim elemanlarının (akademik personel, araştırmacı, sanatçı) genellikle bir veya iki yarıyılık süreler için değişimi (daha uzun süreler ayrıca belirtilmelidir.)
3. Lisans ve lisansüstü (yüksek lisans ve doktora) öğrencilerinin ayrıca belirtilecek süreler içinde değişimi
4. Bilimsel değerlendiricilerin ortak kullanımı,
5. Bilimsel sonuçların ve değerlendirmelerin ortak kullanımı,
6. Bilimsel yayınların ortak yayını,
7. Bilgi, yayın, dergi ve materyallerin eğitim-öğretim ve araştırma amacıyla değişimi,
8. Ortak seminerler, kurslar, bilimsel çalıştaylar ve toplantılar yapılması.

MADDE 3

Bu işbirliğini sağlamak için taraflar delegasyon- temsilci toplantılarıyla veya yazışarak iki kurumun işbirliği koşullarını içeren bir ortak program hazırlayacaklardır. Araştırmacı ve öğrenci değişimine temel olacak ortak değişim veya araştırma programlarının ana hatları ortak programda belirtilmelidir.

ORTAK ARAŞTIRMA PROJELERİ

MADDE 4

İki ülkenin bilim adamları arasındaki iletişim, ortak araştırma projelerinin geliştirilmesi yoluyla sağlanacaktır. Ortak araştırma projesi için teklifler tarafların incelemesine sunulacaktır ve şu bilgileri içerecektir:

1. Teklif edilen araştırmanın tam tanımı (konusu, kapsamı, elde edilecek toplumsal/bilimsel fayda)

2. Araştırmanın yapılacağı fakültelerin, enstitülerin veya araştırma merkezlerinin isimleri; katılımcıların isimleri ve adı geçen kurumlardaki görevleri,
3. Her iki kurumdan araştırmanın başında bulunacak kişilerin ve proje sorumlusunun isimleri ve özgeçmişi,
4. Her kurumdan katılımcıların isimleri,
5. Araştırmanın planlanan süresi ve bütçe ihtiyaçları.

MADDE 5

Yukarıda konu edilen ortak projelerde yer alacak araştırmacılar ve proje sorumluları tarafların yetkili makamlarına yıllık rapor sunmak zorundadır. Rapor şu bilgileri içermelidir:

1. Yayınlanan eserler ve projenin ilerlemesini gösteren bir rapor,
2. Elde edilen sonuçlar ve değişimle ilgili faaliyetler
3. Diğer çalışmalar,
4. Gelecek yılın çalışma programı.

MADDE 6

Ortak ilgi alanları tarafların karşılıklı temasları sonucunda oluşturulacaktır. Mali destek, her iki kurumun değişik kaynaklarından veya ilgili koordinatörlerden- üyelere elde edilen araştırma bağışlarından sağlanacaktır.

MADDE 7

Mali desteği kullanma şekli tarafların anlaşmasıyla belirlenir.

MADDE 8

Araştırmacıların, öğrenci ve öğretim üyelerin değişimi taraflarca mutabık olunan kişi/ay kotasına uygun olarak yürütülecektir. İsimler karşılıklı anlaşmayla belirlenecek fakat teklifi herhangi bir taraf yapabilecektir.

MADDE 9

Bir tarafın teklif ettiği adaylar, tarafların anlaşmasına ve durumu gözden geçirmelerine zaman bırakacak şekilde sunulacaktır. Teklif edilen adayların kabulü ziyaretin başlamasından 120 gün önce olmalıdır.

MADDE 10

Taraflar, yetkili makamlarınca misafir araştırmacılara ve üyelere her türlü gerekli yardımı (katkı kalemleri belirtilmeli) yapacaklardır.

MADDE 11

Gönderen taraf, tüm yolculuk masraflarını karşılayacaktır. Karşılamanın taraf da yurtiçi ulaşım ve tüm yerel yaşamsal masrafları karşılayacaktır.

ÖĞRENCİ DEĞİŞİMİ

MADDE 12

İki üniversitede de lisans ve lisansüstü öğrencileri bilimsel ve akademik ilgi alanlarına göre karşılıklı değişim programına tabi tutulacaktır. Öğrenci sayısı ve ilgi alanları bu protokolün yürürlüğe koyduğu programları esas alacaktır.

MADDE 13

Öğrenciler misafir olarak buldukları üniversitenin kurallarına ve yönetmeliklerine tabidir. Eğer öğrenci talep ederse, öğrencinin misafir olduğu üniversitede aldığı sınav sonuçları gönderen üniversitece de tanınacaktır. Ev sahibi üniversitede sınava girme hakkı ve kurs (ders) denkliği, gönderen üniversitedeki yönetmelikler ve koşullar temel alınarak sağlanacaktır.

MADDE 14

Her üniversite programa yönetsel destek sağlayacaktır. Bu amaçla taraflar oryantasyon ve yetiştirme hizmetleri, yönetsel destek ve koordinasyonu sağlayacaklardır. Programın yürütülmesini sağlamak açısından gerekli olan kütüphane/dokümantasyon ve online hizmetler de verilecektir.

MADDE 15

Tarafların protokolü imzalamasından sonra değişim mümkün olacaktır. Öğrencilerin yabancı dil bilgileri ev sahibi üniversitedeki yürürlükte olan yönetmeliklere göre ölçülecektir. Seçilen öğrencilerin isimleri, bölümleri ve tahmini geliş tarihleri ev sahibi kuruma ziyaretin başlangıcından 6 ay önce bildirilecektir.

MADDE 16

Öğrenciler kendi yolculuk masraflarını karşılayacaklardır. Üniversite, öğrencilere kalacak yer sağlamakla yükümlüdür. Öğrenciler kalma masraflarını yerel ölçütlere göre ödeyeceklerdir. Yabancı öğrenciler üniversite yemekhanelerinden diğer öğrencilerle aynı koşullarda yararlanacaklardır.

MADDE 17

Öğrenciler, öğrenci katkı paylarından muaf tutulacaklardır. İki üniversite programa katılacak öğrencilere/öğretim elemanları ve sanatçılara mali destek ve yardım bulma konusunda anlaşmışlardır.

MADDE 18

Ev sahibi taraf, misafirin kaza halleri ve sağlık problemleri için gerekli düzenlemeleri yapar. Kaza sonucu ölüm veya kalıcı sakatlık durumunda hastane masrafları gönderen tarafın sorumluluğundadır.

MADDE 19

Bu protokol 5 yıllık bir süre için yürürlükte kalacak ve karşılıklı istek üzerine yenilenecektir. Protokolün süresinin bitmesinin aksine karar verilmedikçe, yürütülmekte olan projeler yada aktiviteler üzerinde bir etkisi olamaz.

MADDE 20

Bu protokol yorumlanması ve uygulanmasından doğan akademik anlaşmazlıklar taraflarca seçilecek birer temsilciden ve ortaklaşa seçilecek bir üyeden oluşan Akademik Uzlaşma Komisyonunun incelemesine sunulacaktır.

MADDE 21

İşbu protokol tarafların imza tarihinden geçerli olmak üzere üç nüsha olarak hazırlanmıştır. Bütün nüshalar aynıdır ve aynı yasal geçerliliğe sahiptir.

T.C. Maltepe Üniversitesi
Adına

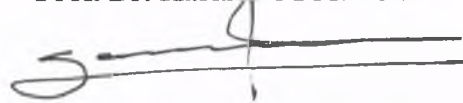


Rektör Adına
Prof. Dr. Peyami ÇELİKCAN

Kırgızistan-Türkiye Manas Üniversitesi
Adına



Rektör
Prof. Dr. Karıbek MOLDOBAYEV



Rektör Vekili
Prof. Dr. Seyfullah ÇEVİK